

Joulun kellot

Armas MAASALO
(1885-1960)

♩ = 108-112

Hil - jaa, hil - jaa jou-lun kel-lot ka-jah-taa.

1. Kaut - ta a - va - ruuk - si - en kai - kuu lau - lu
2. Tai - va - hal - la sä - teil-len välk - kyy sar - ja
3. Kirk - kaat jou - lu - kynt - ti - lät lem - pe - äs - ti
4. Kai - kuu lau - lu lap - sos-ten kirk - ka - has - ti

- rie - mui - nen: Jee - sus tul - lut on!
täh - tos - ten: Jee - sus tul - lut on!
hy - my - vät: Jee - sus tul - lut on!
helk - ky - en: Jee - sus tul - lut on!

- 1 Hiljaa, hiljaa joulun kellot kajahtaa.
Kautta avaruuksien kaikuu laulu riemuinen:
Jesus tullut on!
- 2 Hiljaa, hiljaa joulun kellot kajahtaa.
Taivahalla säteillen välkyy sarja tähtösten:
Jesus tullut on!
- 3 Hiljaa, hiljaa joulun kellot kajahtaa.
Kirkkaat joulukynttilät lempeästi hymyvät:
Jesus tullut on!
- 4 Hiljaa, hiljaa joulun kellot kajahtaa.
Kaikuu laulu lapsosten kirkkahasti helkkyen:
Jesus tullut on!

Helmi AUVINEN (1876-1965)

Joulun kellot	Weihnachtsglocken
<i>Rauhallisesti</i>	<i>ruhig</i>
Hiljaan, hiljaan joulun kellot kajahtaa.	Leise, leise Weihnachtsglocken erklingen.
1 Kautta avaruuksien kaikuu laulu riemuinen: Jeesus tullut on!	Durch die Himmelsräume erschallt ² fröhlicher ¹ Gesang/Jubelgesang: Jesus ² ist ¹ gekommen!
2 Taivahalla säteillen välkkyy sarja tähtosten: Jeesus tullut on!	Am Himmel glänzend/strahlend glänzt/funkelt eine Reihe von Sternchen: Jesus ist gekommen!
3 Kirkkaat joulukynttilät lempäästi hymyväät: Jeesus tullut on!	Helle Weihnachtskerzen liebevoll/mild lächeln: Jesus ist gekommen.
4 Kaikuu laulu lapsosten kirkkahasti helkkyen: Jeesus tullut on!	Es erschallt der Gesang der Kinderlein hell tonend/klingend: Jesus ist gekommen!
Leise, leise erklingen Weihnachtsglocken.	
1. Durch die Himmelsräume erschallt der fröhliche Gesang: Jesus ist gekommen!	
2. Am Himmel glänzt funkeln eine Fülle von Sternen: Jesus ist gekommen!	
3. Helle Weihnachtskerzen strahlen liebevoll: Jesus ist gekommen!	
4. Der Gesang der Kinder erschallt hell klingend: Jesus ist gekommen!	

SG/OK/VDL 011190